1814-1914

O CANADA, MON PAYS, MES AMOURS!

1814 SIR GEORGE-ETIENNE CARTIER 1914

OFFICIAL PROGRAMME OFFICIEL

SOUVENIR

CARTIER CENTENARY ✦ CENTENAIRE CARTIER

CELEBRATION

...REAL, QUEBEC, OTTAWA, ST. ANTOINE-SUR-RICHELIEU.

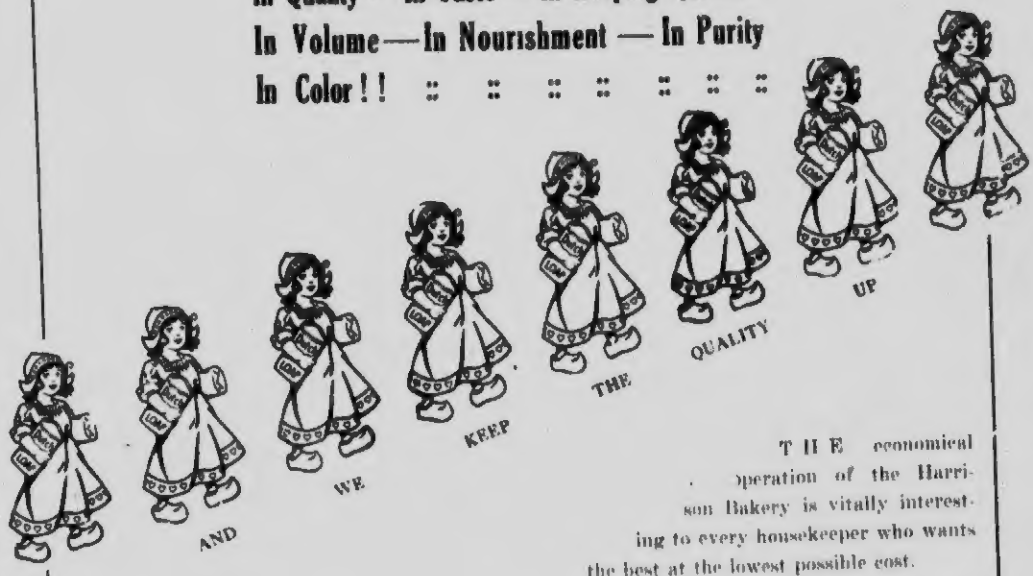
...UGUST. 9-17 AOÛT.
...EPT. 6-13-14-20.

25 CENTS

FC471
C37
SS7
1914
fol.
***

HARRISON'S DUTCH LOAF WINS!

In Quality — In Taste — In Keeping Qualities
In Volume — In Nourishment — In Purity
In Color!!



THE economical operation of the Harrison Bakery is vitally interesting to every housekeeper who wants the best at the lowest possible cost.

Economy of operation means that we can produce Harrison's Dutch Loaf at as Low a cost as many inferior breads. Thus, we save you one or two cents per loaf, at least, on the very finest loaf in the world — Harrison's Dutch Loaf. Ask your grocer — be persistent!

ASK YOUR GROCER
BE PERSISTENT!

HARRISON Bread Expert

Phones: 3566-67-68

323 Prince Albert Av., WESTMOUNT

1914

"Donnez ! pour être aimée du Dieu qui se fit homme,"
"Pour que le méchant même en s'inclinant vous nomme,"
"Pour que votre foyer soit calme et fraternel ;"
"Donnez ! afin qu'un jour, à votre heure dernière,"
"Contre tous vos péchés vous ayez la prière"
"D'un mendiant puissant au ciel."

Victor HUGO.

M. GEORGES COCHERY

Député,
Membre Fondateur de l'Union Nationale Française.

M. Georges Cochery

M. Georges Cochery, ancien ministre, député et président de la Commission du Budget, peut être considéré comme le génie tutélaire de l'Union Nationale Française.

De passage à Montréal, M. Cochery visita la maison, No 55, rue Dorbord (aujourd'hui Avenue Viger) où était alors installée la Société. Enthousiasmé par la beauté et l'utilité de l'oeuvre, il s'en constitua le protecteur et fit allouer à l'Union Nationale Française, sur les fonds du Pari Mutuel, une première somme de vingt-cinq mille francs.

La Société employa cette somme au paiement de ce qui restait dû sur le prix d'acquisition de son immeuble et se trouva par suite libre de toute dette.

On comprend aisément combien fût grande la joie de tous à la réception de la bonne nouvelle, et, pour célébrer l'heureux événement, une assemblée générale eut lieu, le 7 mai 1905, sur la convocation de M. A. Kleczkowski, consul général de France, président d'honneur de la Société.

Après de chaleureux discours de M. le consul général et de M. Jules Helbronner, président de la Société, l'assemblée, sur la proposition du Conseil d'administration, vota à l'unanimité et dans un enthousiasme indescriptible la motion suivante:

" Les membres de l'Union Nationale Française réunis en assemblée générale, sous la présidence de M. A. Kleczkowski, consul général de France, après avoir entendu le représentant de la France au Canada, expriment leur profonde gratitude à M. Georges Cochery, député, ancien Ministre des Finances, dont la généreuse et patriotique initiative auprès du Gouvernement de la République a assuré la permanence de leur Société et décident que:

" Pour perpétuer la reconnaissance de l'Union Nationale Française et le souvenir du service rendu par M. Georges Cochery aux malheureux de la Colonie Française de Montréal, le portrait de leur bienfaiteur sera placé dans la salle de réunion de l'Union Nationale Française, avec copie de la présente motion et de la résolution de la commission du Pari-Mutuel qui a accordé, sur la demande M. Georges Cochery à la place d'honneur, dans la salle Nationale Française."

Des remerciements furent ensuite votés au Gouvernement de la République, au Ministre de l'Agriculture et au consul général de France.

Et depuis cette date, conformément à la décision que nous venons de rapporter, on peut voir le portrait de

M. Georges Cochery à la place d'honneur dans la salle des réunions de la Société.

Mais là ne s'est pas borné le témoignage de la sympathie de M. Cochery pour l'Union Nationale Française et grâce à une nouvelle intervention de sa part, la commission du Pari-Mutuel accordait, le 27 février 1909, une deuxième allocation de cinquante mille francs, qui fut employée au paiement du prix d'acquisition de l'immeuble, 71 Avenue Viger, où la Société est actuellement installée.

M. Cochery a encore poussé plus loin sa bienveillance, qu'on pourrait qualifier d'inépuisable.

L'Union Nationale Française, ayant eu le désir de construire une annexe d'une certaine importance sur son immeuble, formula une troisième demande d'allocation, pour une somme de cent mille francs, à la Commission du Pari-Mutuel, qui l'accueillit favorablement, accordant trente mille francs, toujours grâce à la toute-puissante intervention de M. Cochery.

En lui annonçant la bonne nouvelle, dans son cabinet, à Paris, après avoir dit tout l'intérêt qu'il portait à l'œuvre de l'Union Nationale Française, M. Cochery fit observer à M. Genin, président, signataire de la demande, et en insistant sur ce point, que l'allocation de ces trente mille francs devait être considérée comme un à-compte sur la somme de cent mille francs demandée et que le surplus viendrait ensuite.

Les travaux de construction qui avaient motivé l'allocation n'ont pas encore été exécutés, mais tout nous donne l'certitude qu'ils le seront bientôt, afin d'utiliser la somme destinée à défrayer la société pour cet objet.

On comprend'a facilement, après cette énumération, l'intensité et la persistance de la reconnaissance des membres de l'Union Nationale Française pour leur grand ami de France et nul ne sera étonné qu'à le titre de Membre Fondateur lui ait été décerné avec enthousiasme dans l'assemblée générale du 29 octobre 1905.

Exprimons le souhait, formulons l'espoir que M. Georges Cochery, ainsi qu'il a bien voulu le promettre, revienne enfin à Montréal. Il sera heureux non seulement de l'expansion considérable que l'Union Nationale Française a prise grâce à lui, mais aussi de l'unanime, sincère et profonde reconnaissance qu'éprouve à son égard la colonie française.

Les Dons du Gouvernement de la République Française

L'Union Nationale Française a bénéficié d'une manière toute particulière de la bienveillante et très généreuse protection du Gouvernement de la République.

Jusqu'au moment où Monsieur Georges Cochery, de passage à Montréal, visita la société, au No 55, rue Dubord, aujourd'hui Avenue Viger, et se rendit compte de la nécessité de protéger efficacement cette belle oeuvre, si utile à l'élément français, le Gouvernement de la République a semblé l'ignorer, ou à peu près. L'Union recevait uniquement une allocation annuelle de six cents francs. Mais à partir de la visite de Monsieur Georges Cochery les choses changèrent.

Ce fut, d'abord, une première somme de vingt-cinq mille francs que le Gouvernement alloua à l'Union Nationale Française sur les fonds du Pari-Mutuel, à la demande de Monsieur Georges Cochery.

Cette somme servit à solder ce qui restait dû sur le prix d'acquisition de la maison, 55 rue Dubord.

Le Gouvernement accorda à l'Union, sur les mêmes fonds, le 27 février, 1909, une autre somme, de cinquante mille francs celle-là, qui permit à la société de solder le reliquat demeuré dû sur le prix d'acquisition de l'immeuble où elle est installée maintenant, 71 Avenue Viger.

Enfin, une troisième somme, trente mille francs, a encore été allouée, toujours sur les fonds du Pari-Mutuel, par le Gouvernement de la République à l'Union, pour être employée à la construction d'une annexe à l'immeuble de l'avenue Viger.

En ce qui concerne cette dernière allocation, nous avons le plaisir de pouvoir annoncer que Monsieur le Ministre des Affaires Etrangères vient d'informer Monsieur le Consul général de France à Montréal, que le Ministère de l'Agriculture était disposé à considérer comme approuvés, les nouveaux devis envoyés par l'Union Nationale Française et à ordonnancer le versement d'un fort à-compte, sur production des justifications qu'il est d'usage de demander.

Et Monsieur le Consul général, qui porte un si vif intérêt à cette importante et si utile Société, s'est empressé de porter à la connaissance de Monsieur Brisset des Nos, son Président, la bonne nouvelle.

L'Union va donc pouvoir faire à son immeuble des améliorations qui lui permettront de continuer sa marche ascendante, pour le plus grand bien de la Colonie Française.

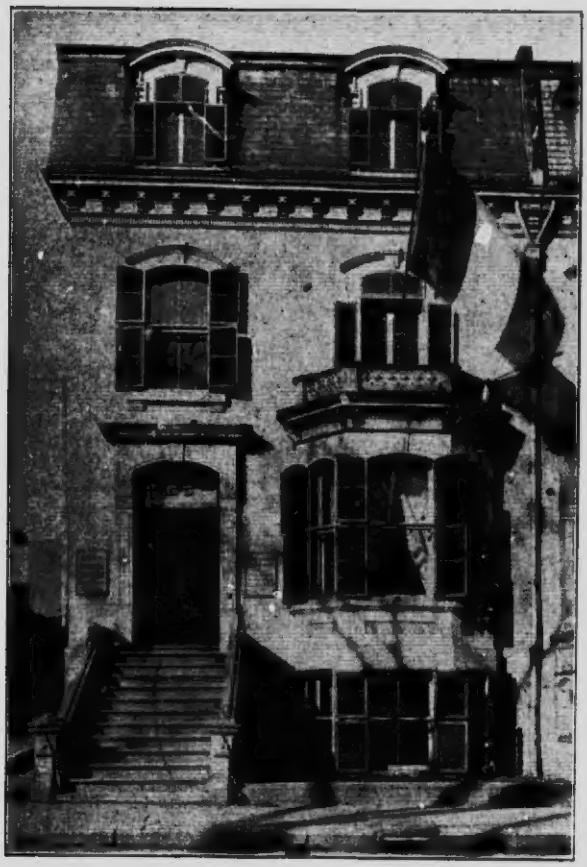
Ainsi que le constatait avec une grande justesse Monsieur J. R. Genin, alors président de la Société, dans son rapport lu à l'assemblée générale annuelle du 29 octobre 1911, c'est grâce à cet appoint considérable, qu'il a été possible de réaliser l'organisation actuelle, qui permet de grouper les Sociétés Françaises dans l'immeuble même où réside le représentant officiel de la Mère-Patrie, sous l'égide du Drapeau Tricolore.

Monsieur Genin continuait en faisant observer que ces importantes allocations n'étaient pas les seuls témoignages de sollicitude de la République pour l'Union et il rappelait qu'à différentes reprises, d'autres dons étaient parvenus à la Société par l'intermédiaire du Consulat général de France, notamment de splendides gravures, un buste superbe de la République, un Vase de Sèvres d'une grande valeur, de magnifiques collections de livres.

Ett il exprimait la certitude d'être le fidèle interprète de ses compatriotes en affirmant que tous ressentaient pour le Gouvernement de la République, le plus vif attachement et une gratitude inaltérable.

Ajoutons, en terminant, que le Gouvernement de la République a, en outre, porté à huit cents francs la subvention annuelle qu'il fait à l'Union Nationale Française.

Ancien immeuble de l'Union Nationale Française, rue Cadieux.



Ancien immeuble de l'Union Nationale Française, 55, rue Dubord.

L'Union Nationale Française

On pourrait appliquer aux membres de l'Union Nationale Française, en en modifiant un peu le sens, le "Sic vos non vobis" de Virgile, car s'il est une société où ceux qui travaillent ne travaillent pas pour eux, c'est bien celle-là.

Si cette Société, tout en faisant une somme de bien énorme, a pu atteindre le développement et l'état de prospérité où nous la voyons aujourd'hui, elle le doit, évidemment, au dévouement plein de désintéressement de ceux que la confiance de leurs compatriotes a successivement placés à sa tête.

Répétons, tout d'abord, ce que disait M. J. R. Genin, alors président, dans le rapport qu'il lut à l'assemblée générale du 29 octobre 1911: "Cette Société ne fut pas l'oeuvre d'hommes riches, n'ayant qu'à prendre une part de leur superflu pour faciliter sa création; non, l'Union Nationale Française, et cela en augmente encore le mérite, a été fondée par des humbles, par des hommes dont le travail était nécessaire pour pourvoir aux besoins de leur famille et qui prirent sur leurs modestes ressources pour réaliser leur grande et généreuse idée de solidarité."

Les débuts de l'Union Nationale Française furent des plus modestes; qu'on nous permette de les rappeler.

La Colonie Française, convoquée à une assemblée ayant pour but la préparation de la Fête Nationale du 14 juillet 1886, nomma un comité d'organisation à la tête duquel M. Victor Ollivon fut placé comme président et qui comprenait, entr'autres, MM. Schwob, vice-consul, président de la Société de Bienfaisance et du Cercle National Français; R. Beullac, président du Cercle "La France"; Graincourt, président de la Société de Secours Mutuel et Charles Bronner, président de la Gaieté Française.

Grâce au zèle et à l'intelligente activité de tous, ces fêtes furent couronnées du plus complet succès et laissèrent, tous frais payés, un bénéfice net de six cent cinquante dollars. Cette somme fût l'appoint qui permit d'acheter la maison de la rue Cadieux et d'y fonder le Refuge, inauguré le 22 juin 1887.

Cette première installation, qui n'était pas très importante, il est vrai, mais suffisait pour les besoins de la Colonie Française, peu nombreuse à cette époque, permit de faire un bien considérable.

Dès le début de la Société, les hommes de coeur chargés de l'administrer, établirent le principe, auquel on est toujours resté fidèle depuis, de ne jamais laisser sans secours un malheureux digne d'intérêt. Et, bien que n'ayant à offrir que quatre lits, ils surent si bien faire, que jamais on ne refusa l'hospitalité à qui vint la demander.

Et cela continua, avec un dévouement toujours assez ingénieux pour suppléer à l'insuffisance des moyens, jusqu'au moment où, en 1902, sous l'énergique impulsion du Conseil d'administration présidé par M. Jules Helbronner, la Société put avoir un cadre plus en rapport avec son oeuvre.

La maison située au No 55 rue Dubord (aujourd'hui Avenue Viger) fût achetée et grâce à un concours de circonstances vraiment exceptionnelles, l'Union Nationale Française, à partir de ce moment, grandit rapidement.

Sans être très considérable, la nouvelle installation permettait de mettre quinze lits à la disposition des malheureux.

Mais, la Colonie Française augmentant constamment, le nouveau local allait devenir insuffisant, lorsque, le Gouvernement Provincial ayant décidé la construction de l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales, cette maison fut expropriée, ce qui permit à la Société d'acheter le spacieux immeuble où elle est actuellement.

C'est en 1908 que cette acquisition eut lieu. Tout le dernier étage subit une réfection complète pour l'installation de grands dortoirs bien aérés, qui font l'admiration de tous les visiteurs.

Et aujourd'hui la société peut offrir l'hospitalité à cinquante personnes, ce qui permet de faire face amplement aux besoins présents. L'importance du rôle de l'Union Nationale Française s'élargissant chaque jour, il est évident que ses charges sont devenues de plus en plus lourdes, sans que, malheureusement, ses ressources suivent la même progression. Et les difficultés qu'ont à surmonter ceux qui sont chargés de son administration grossissent sans cesse.

Qu'on nous permette de résumer en quelques mots l'oeuvre bienfaisante de cette Société.

Son action charitable s'exerce surtout par le refuge et les secours à domicile.

On admet au Refuge, tout Français malheureux et sans abri qui s'y présente; on l'héberge quelques jours, et en hiver parfois assez longtemps, surtout s'il n'est pas en état de travailler.

Pour ceux qui, ayant un domicile, vivent en famille, dès que leur état malheureux est signalé, un membre du comité de bienfaisance les visite et il leur est fourni, au moyen de bons, tout ce qui peut leur être nécessaire pour les besoins de l'existence.

Tout un groupe de médecins dévoués donnent gratuitement leurs soins aux malades indigents, qui reçoivent de la Société les médicaments qui leur sont nécessaires.

La Société renvoie en France, à ses frais, sur leur demande, ceux que l'âge ou les infirmités mettent dans l'impossibilité de vivre de leur travail et qui ont l'espoir de trouver au pays natal un adoucissement à leurs misères.

Et non seulement l'Union Nationale Française s'occupe avec une sollicitude inlassable des vivants, mais encore elle possède dans les cimetières, catholique et protestant, des terrains où ceux qui meurent vont dormir leur dernier sommeil.

Pour donner une idée exacte de l'efficacité de l'oeuvre qu'accomplit la Société, nous ne pouvons mieux faire que de reproduire ici ce que disait M. Brisset des Nos, son président, dans le discours qu'il adressait à M. le Consul général de France à l'occasion du premier janvier:

"Le bien que notre Société a fait à nos compatriotes malheureux est considérable. En faut-il une preuve? Si je prends le bilan des treize dernières années, je constate que la Société a dépensé près de $25,000 pour la bienfaisance; au-delà de $3000 pour les rapatriements; plus de $1500 pour les funérailles. Je constate aussi que, dans ce laps de temps, la société a admis au Refuge près de cinq mille pauvres, qui ont passé à ce même Refuge au-delà de 35000 nuits et ont profité de 95000 repas.

"Avec ces états de service, notre Société peut prétendre au titre de société de bienfaisance; cependant elle porte un nom beaucoup plus beau, beaucoup plus noble, elle s'appelle: Union. C'est le nom dont elle a été baptisée; c'est le nom qu'elle doit garder tant qu'il existera un Français à Montréal."

Il existe évidemment des sociétés beaucoup plus importantes que l'Union National Française, mais il n'en est pas de plus française, il n'en est pas où l'on mette en

pratique avec un plus réel dévouement le principe de Fraternité, il n'en est pas qui mérite à un plus haut degré d'être encouragées.

Et la population canadienne, si profondément sympathique à tout ce qui est vraiment français, le comprend si bien qu'elle ne néglige jamais les occasions qui se présentent à elle de lui témoigner sa sympathie, heureuse de sentir battre le coeur de la mère patrie lointaine sous les plis du drapeau tricolore qui abrite l'Union Nationale Française.

Immeuble de l'Union Nationale Française, 71, avenue Viger.

Avis très important

Les Conseils d'Administration de l'Union Nationale Française ont toujours eu pour principe absolu de ne jamais laisser sans secours une français réellement malheureux.

Aussi croyons-nous devoir mettre le public en garde contre ceux qui vont quêter à domicile sous le prétexte que la Société de Charité française leur refuse le secours qu'ils prétendent leur être nécessaire.

Ces quémandeurs sont, en général, peu dignes d'intérêt et, afin de ne pas les encourager dans leurs agissements, on doit leur refuser les secours qu'ils sollicitent et les inviter à s'adresser à la Société où leur demande sera accueillie si elle est justifiée.

Dortoir de l'Union Nationale Française, 71, Avenue Viger.

Terrain de l'Union Nationale Française au cimetière catholique de Montréal.

STATUE DE LA FRANCE

Oeuvre du sculpteur Paul Chevré

inaugurée sous les auspices du Comité France Amérique
le 13 juillet 1913.

STATUE DE JEANNE D'ARC

Oeuvre du sculpteur André Vermare. Grand Prix de Rome

inaugurée sous les auspices de l'Union [illegible]onale Française,
le 6 octobre 19[illegible]

Les anciens Présidents de l'Union Nationale Française

M. VICTOR OLLIVON
(1886-1888 1889-1893)

Colonel E. BALETE
(1888-1889)

M. J. EDMOND
(1893-1896)

M. EMILE GALIBERT
(1896-1897)

Le Comte J. DE SIEYES
(1897-1898)

M. AUGUSTE PINOTEAU
(1898-1900)

M. P. BEULLAC
(1900-1901 — 1911-1912)

M. J. HELBRONNER
(1901-1909)

M. J. R. GENIN
(1909-1911)

M. A. F. REVOL
(1912-1913)

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'UNION NATIONALE FRANÇAISE POUR L'EXERCICE 1913-14.

Exercice 1913-1914.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président d'honneur:

M. LE CONSUL GENERAL DE FRANCE AU CANADA.

Président honoraire:

M. JULES HELBRONNER, ancien Président.

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: A. BRISSET des NOS, docteur en médecine.

1er Vice-Président: P. B. de CREVECOEUR, bibliothécaire de l'Institut Fraser, officier de l'Instruction publique, médaillé du Tonkin.

2ème Vice-Président: A. de MONTGAILLARD, importateur.

Trésorier: J. R. GENIN, importateur, ancien Président, Conseiller du Commerce Extérieur de la France, Officier de l'Instruction Publique.

Secrétaire: MARCEL GABARD, sténographe judiciaire.

Commissaires: A. BARREYRE, industriel; L. BOURGEOIS, président de la Mutuelle Française, décoré du Mérite Agricole Canadien, médaillé du Tonkin; de PASILLE, importateur; J. KERHULU, négociant; E. LASSALLE, directeur du Conservatoire Lassalle, Officier de l'Instruction Publique; Y. LEROUZES, professeur; E. MERIOT, importateur, vice-président de la Chambre de Commerce Française; J. A. MICHAUD, industriel; E. RAMPON, importateur, Conseiller du Commerce Extérieur de la France; A. WALTER, dessinateur, 1er Vive-Président de la 131e Section des Vétérans des Armées de Terre et de Mer, médaillé de 1870, médaillé de Belfort.

Censeurs: H. JONAS, importateur, Conseiller du Commerce Extérieur de la France; L. A. HERDT, ingénieur électricien, Officier d'Académie; J. FITTES, industriel.

Censeur Suppléant: J. DUCHASTEL de MONTROUGE, ingénieur civil.

Comité des Dames Patronnesses
de
l'Union Nationale
Française
Mme Gaspard
Mme de Montgaillard
Mme de Pardille
Mme Brissot-Vinos
Mme. Bonin
Mme de Chèvecoeur
Mme Lassalle
Mme Brissot-Vinos
Mme Réveil
Mme Méjuet
Mme Walter
Mme Barrère
Mme Spaulding
Maisonneuve Qué.

Comptoir de l'Algerie

Présidente: Madame C. E. Benin.

Mesdames J. Barbier,
M. Ferrand,
E. Mériot,
A. Mathon,
E. Dulieu,

Mesdemoiselles Joseph,
Benin,
Probst.

Comptoir de la Bretagne

Présidente: Madame A. Brisset des Nos.

Mesdames Beaubien,
Bourgeois,
Légaré,
Henri Béique,
Thibodeau,

Mesdemoiselles Tarte,
Thibodeau,
Beaulieu,
Turcot,
Geneviève Brisset,
Jeanne Brisset.

Comptoir de la Normandie

Présidente: Madame M. Gabard.

Mesdames L. A. David,
A. de Montgaillard,
J. A. Beaulieu,

Mesdemoiselles Marguerite Labelle,
Elsie McLaren,
Germaine Lebel.

Comptoir de la Guyenne et Gascogne

Présidente: Madame J. R. Genin.

Mesdames [redacted] E. R. Dufresne,
Turgeon,
Mesdemoiselles DeSerres,
Hamilton,
de Tonnancourt,
Genin,
Tétrault,
Cardinal,
Garand,
Lefebvre,
Whyte,
Charbonneau,
Moisan.

Comptoir de l'Alsace-Lorraine

Présidente: Madame A. de Montguillard.

Mesdames L. Le Cointe,
B. Laberge-Pagé,
Mesdemoiselles Irène Schmidt,
Bernadette Granguillet,
Marie Leblond de Brumath,
Alice Charbonneau,
Fortin,
Germaine Streun,
Anna Bastien,
Alma Bastien,
Germaine Le Cointe,
Kochenburger.

Comptoir de la Champagne

Présidente: Madame A. Walter.

Mesdemoiselles Michaud,
Graziella Morache,
Bertha Morache.

Comptoir de l'Auvergne

Présidente: Madame E. Rampon.

Mesdames Leroy,
de Boissieu,

Mesdemoiselles Marie-Marthe DeCelles,
Jeanne DeCelles.
Mariette Comtois,
Blanche Robillard,
Robert,
Gauthier.

Comptoir de la Bourgogne et de l'Ile de France

Présidente: Mesdemoiselle Révol.

Madame Hodgson,

Mesdemoiselles Marie Surgeon.
Bisaillon,
Désormeaux.

Comptoir de la Grande Bretagne

Présidente: Madame P. B. de Crèvecoeur.

Mesdames E. Montpetit,
A. V .Roy,

Mesdemoiselles Obalska,
Crèterin,
de Crèvecoeur,
Alice Taché.

Comptoir de la Russie

Présidente: Madame E. Lassalle.

Mesdames Lévy,
Huguenin,
Lemaire,
Charbonneau,
Biron,
Perrault,
Maurice Loranger,
Lavigne,
Denis,
Lamontagne,

Mesdemoiselles Germaine Robi,
Yvonne Robi,
Aline Lemaire,
Annette Bouchard,
Blanche Fusch
Marcelle Gardai.

Comptoir de la Provence

Mesdemoiselles Simonne Brisset des Nos (présidente)

Marie Vautelet,
Béatrice Moncel,
Marie-Eva Vanier,
Juliette Authier,
Louise Lamontagne,
Juliette Cloutier,
Margot Hopkins,
Pauline Labelle,
Jeanne Bruchési,
Pauline Bertrand,
Berthe Robillard,
Marguerite de Lorimier,
Jeannine Bessette,
Marcelle Robert,
Lily Ledieu,
Anne-Marie Duhamel,
Marguerite de Lisle,
Marguerite Duhault,
Marguerite Authier.

Appreciations sur l'Oeuvre de l'Union Nationale Française

DE MONSEIGNEUR BRUCHESI

"Par votre Union Nationale vous servez la cause de la Fraternité tout en travaillant pour votre Pays. Soyez tous membres de l'Union. Comptez sur ma sympathie et sur celle de mon clergé, elles vous sont acquises et comme je ne veux pas terminer sans vous en donner une preuve tangible, je demande à titre d'Archevêque, à être inscrit le premier parmi les membres actifs de votre société."

PAUL BRUCHESI,

Archevêque de Montréal.

30 janvier 1914.

DE M. LECOQ, P.S.S

Saint-Sulpice de Montréal renierait son origine et ses plus chères traditions s'il n'avait pour l'Union Nationale Française la plus profonde et la plus constante sympathie. Quant aux membres de cette communauté, nés en France, ils aiment leur patrie plus encore qu'ils ne l'auraient aimée, s'ils n'avaient jamais quitté son sein maternel. Comment donc ne chériraient-ils pas ici la petite France, l'image vivante de la grande ! Le voilà donc le symbole de l'Union Nationale : le vieillard qui s'est usé aux durs et féconds labeurs; l'enfant débile, mais qui porte en son petit coeur l'avenir de la race; la femme connue, estimée à l'étranger autant que sur le sol natal, l'incarnation vaillante du dévouement le plus universel et le plus délicat. Et l'auguste personne qui accueille le malheur, est-ce la charité ? Est-ce la France ? Reconnaissez ce drapeau déployé et flottant, tenu ici par des mains qui en sont dignes. Il a fait le tour du monde, on l'a dit avec vérité, et il porte dans ses plis glorieux "la paix, l'amour, la liberté".

Plus heureux que la Gaule du temps de César, la France moderne est comme l'humanité avant Babel, d'une seule langue avec les mêmes mots. La petite France ici a la joie d'entendre son parler sur des lèvres que la France n'a pas vues naître. Elle assiste émue aux efforts de ce peuple persévérant qui veut garder sa langue incomparable, la langue de la France, comme un héritage d'honneur. Raison de plus pour que notre Union conserve la pureté de sa langue avec un soin jaloux. Qu'elle aime la postérité morale des Maisonneuve et des Champlain. Qu'elle lui montre, — renversant une parole divine, — que le rameau est sain et généreux, parce que la racine est demeurée généreuse et saine. Que nulle part il n'y ait d'unisson qui vérifie mieux son titre, dont les membres soient plus unis, n'ayant qu'un coeur et qu'une âme, un coeur qui est pour la France, une âme qui s'inspire de ses exemples séculaires et toujours vivaces.

CHARLES LECOQ, P.S.S.

DE M. EDOUARD MONTPETIT

Monsieur J. R. Genin,
22, rue Notre-Dame Ouest,
Montréal.

Cher Monsieur Genin,

J'ai appris avec le plus vif plaisir que l'Union Nationale Française organise, pour le mois de février, une série de fêtes, dont je prévois d'avance tout l'éclat. Je m'associe de tout coeur à cette oeuvre: vous savez que tout ce qui touche à la France ne saurait m'être indifférent. Le rôle de l'Union Nationale Française est éminemment utile. Cette institution est nécessaire. Elle exerce parmi nous une véritable mission de bienfaisance et de secours. Elle mérite tout l'appui et toute la générosité des Canadiens-Français. Plusieurs l'encouragent déjà et lui donnent sans compter leur concours. Je souhaite que ces fêtes que vous organisez vous apportent encore plus de sympathies et que tous les Canadiens-Français consentent à seconder vos nobles efforts.

Veuillez agréer, je vous prie, cher Monsieur Genin, l'assurance de mes sentiments les plus distingués et dévoués.

E. MONTPETIT.

DE M. A. CHEVALIER

Montréal, 7 février 1914.

Monsieur le Président,
de l'Union Nationale Française,
Montréal.

Monsieur le Président,

Voulez-vous me permettre d'offrir à votre Société mes meilleurs voeux de succès pour la démonstration toute patriotique qu'elle organise pour les 18, 19, 20 et 21 février courant ?

Il m'a été donné, M. le Président, d'assister à la fête enfantine organisée par l'Union Nationale Française à l'occasion de la Noel; dans les salles de l'Assistance Publique, elle a distribué aux petits déshérités de la fortune une quantité innombrable de jolis cadeaux. Cette action a provoqué une immense joie chez les enfants, une vive reconnaissance chez leurs parents et, par dessus tout, un attendrissement sincère chez les spectateurs.

Le banquet aux membres pauvres de la colonie française à Montréal a revêtu un caractère tout aussi touchant, et, là encore, l'Union Nationale Française a vu son oeuvre lui attirer la sympathie générale.

Cette fois-ci deux notes sonneront d'accord et susciteront des applaudissements enthousiastes: celle de la charité et celle du patriotisme. La fête sera, à coup sûr, couronnée d'un brillant succès auquel prendront part, sans nul doute, les Canadiens-Français, heureux de venir saluer le vieux drapeau de la France, leur ancienne mère-patrie.

Votre pays, M. le Président, qui porte toujours bien haut le flambeau des Arts et des Sciences, est aussi le foyer des plus beaux dévouements: laissez-moi citer comme exemple la fondation en notre Canada de l'Union Nationale Française, dont j'ai été à même d'apprécier l'oeuvre vraiment admirable. Vos compatriotes, outre les secours matériels qu'ils y reçoivent, y sentent raviver le souvenir de la patrie absente. Et la fête que vous organisez actuellement au manège militaire aura pour effet, je vous le répète, de vous assurer la sympathie unanime de tous les citoyens de Montréal.

Agréez, Monsieur le Président, l'expression de mes sentiments dévoués.

Votre serviteur,

A. CHEVALIER,

Directeur de l'Assistance municipale.

Une Belle Œuvre Francaise

LE CONSERVATOIRE LASSALLE

Le Conservatoire Lassalle est une institution dont le but est éminemment patriotique. Il mérite l'intérêt et la sympathie de tous ceux qui ont à coeur les destinées de notre race. C'est, en effet, une oeuvre nécessaire, une oeuvre nationale.

S'il est un devoir sacré pour nous, c'est bien de conserver intacte notre belle langue, de la respecter et de la faire respecter. Voilà sept ans que monsieur Lassalle consacre toute son énergie à travailler pour cette cause sublime, voilà sept ans qu'il nous apprend à bien parler le français et par là, à l'aimer et à le faire aimer. Cette entreprise est des plus méritoires. Il est rare de trouver de pareils dévouements et surtout de tels désintéressements. Au début, il a fallu à monsieur Lassalle un courage indomptable pour vaincre les obstacles que rencontrent toutes les innovations. Ensuite, grâce à son inlassable persévérance il a su, sans défaillir, poursuivre sa noble tâche. Tous ceux qui ont eu le privilège d'avoir monsieur Lassalle comme professeur, se souviennent avec plaisir et même avec émotion des heures qu'ils ont passées avec lui. Il n'est pas nécessaire de refaire son éloge; car, tous reconnaissent ses incontestables qualités. Pour ses élèves, il se sacrifie tout entier; pour eux, il dépense, sans ménagement, ses forces, et son talent. Il n'attend d'eux qu'une récompense bien modeste : un peu d'attention et un peu de gratitude. Monsieur Lassalle fait preuve d'un zèle vraiment héroïque; il ne peine que "pour la gloire", car le Conservatoire est une école gratuite. Les cours n'y coûtent rien et pourtant, ils sont franchement admirables. Toute notre jeunesse devrait les suivre. Ils sont utiles, ils sont nécessaires; mais, ils n'en sont pas moins agréables. N'ayant, d'ailleurs, rien d'aride, ils constituent une véritable récréation, un délassement. L'étude de l'élocution est une jouissance intellectuelle et artistique, dont on ne peut énumérer tous les charmes et tous les avantages.

LE CONSERVATOIRE LASSALLE
(126, RUE SAINT-HUBERT)
Ecole gratuite d'Elocution Française reconnue d'utilité publique par le Gouvernement de la Province de Québec et par le Ministère des Affaires étrangères de France

Au Conservatoire Lassalle, il y a des classes pour tout le monde et pour tous les âges... Il y a des cours pédagogiques, des cours de phonétique, des cours pour les élèves de deuxième et de troisième année, des cours de solfège, des cours pour les commençants, etc., etc. On reçoit même les tout petits. C'est madame Lassalle qui est chargée des pupilles. Elle est pour eux une vraie maman et elle en obtient des résultats qui, plusieurs fois déjà, ont étonné le public. Comme en penser un sou et tout en s'amusant, ils pourront en retirer d'immenses bénéfices.

Espérons aussi que nos classes dirigeantes se rendront compte de l'importance du Conservatoire Lassalle et qu'elles comprendront sa nécessité. Puissent-elles contribuer à maintenir et à faire prospérer parmi nous cette institution dont aucun patriote sincère ne peut se désintéresser !

LEON MERCIER GOUIN.

"Qui donne aux pauvres prête à Dieu."

Pour les Pauvres

Dans vos fêtes d'hiver, riches, heureux du monde,
Quand le bal tournoyant de ses feux vous inonde,
Quand partout à l'entour de vos pas vous voyez
Briller et rayonner cristaux, miroirs, balustres,
Candélabres ardents, cercle étoilé des lustres,
Et la danse, et la joie aux fronts des conviés ;

Tandis qu'un timbre d'or sonnant dans vos demeures
Vous change en joyeux chant la voix grave des heures
Oh ! songez-vous parfois que, de faim dévoré,
Peut-être un indigent dans les carrefours sombres
S'arrête, et voit danser vos lumineuses ombres
Aux vitres du salon doré ?

Songez-vous qu'il est là vous le givre et la neige,
Ce père sans travail que la famine assiège ?
Et qu'il se dit tout bas : Pour un seul que de biens !
A son large festin que d'amis se récrient !
Ce riche est bien heureux, ses enfants lui sourient.
Rien que [illegible] leurs jouets que de pain pour les miens !

Et puis à votre fête il compare en son âme
Son foyer où jamais ne rayonne une flamme,
Ses enfants affamés, et leur mère en lambeau.
Et, sur un peu de paille, étendue et muette,
L'aïeule, que l'hiver hélas ! a déjà faite
Assez froide pour le tombeau.

Car Dieu mit ces degrés aux fortunes humaines.
Les uns vont tout courbés sous le fardeau des peines ;
Au banquet du bonheur bien peu sont conviés ;
Tous n'y sont point assis également à l'aise.
Une loi, qui d'en bas semble injuste et mauvaise,
Dit aux uns : Jouissez ! aux autres : Entrez !

Cette pensée est sombre, amère, inexorable,
Et fermente en silence au coeur du misérable
Riches, heureux du jour, qu'endort la volupté,
Que ce ne soit pas lui qui des mains vous arrache
Tous ces biens superflus où son regard s'attache ;
Oh ! que ce soit la charité !

L'ardente charité, que le pauvre idolâtre !
Mère de ceux pour qui la fortune est marâtre
Qui relève et soutient ceux qu'on foule en passant,
Qui, lorsqu'il le faudra, se sacrifiant toute,
Comme le Dieu martyr dont elle suit la route,
Dira : Buvez ! mangez ! c'est ma chair et mon sang.

Que ce soit elle, oh ! oui, riches, que ce soit elle
Qui, bijoux, diamants, rubans, hochets, dentelle,
Perles, saphirs, joyaux toujours faux, toujours vains,
Pour nourrir l'indigent et pour sauver vos âmes,
Des bras de vos enfants et du sein de vos femmes
Arrache tout à pleines mains !

Donnez, riches ! L'aumône est soeur de la prière.
Hélas ! quand un vieillard, sur votre seuil de pierre,
Tout roidi par l'hiver, en vain tombe à genoux ;
Quand les petits enfants, les mains de froid rougies,
Ramassent sous vos pieds les miettes des orgies,
La face du Seigneur se détourne de vous.

Donnez ! afin que Dieu, qui dote les familles,
Donne à vos fils la force, et la grâce à vos filles ;
Afin que votre vigne ait toujours un doux fruit ;
Afin qu'un blé plus mûr fasse plier vos granges ;
Afin d'être meilleurs ; afin de voir les anges
Passer dans vos rêves la nuit !

Donnez ! Il vient un jour où la terre nous laisse.
Vos aumônes là-haut vous font une richesse
Donnez ! afin qu'on dise : il a pitié de nous !
Afin que l'indigent que glace les tempêtes,
Que le pauvre qui souffre à côté de vos fêtes,
Au seuil de vos palais fixe un oeil moins jaloux.

Donnez ! pour être aimés du Dieu qui se fit homme,
Pour que le méchant même en s'inclinant vous nomme,
Pour que votre foyer soit calme et fraternel ;
Donnez ! afin qu'un jour, à votre heure dernière,
Contre tous vos péchés vous ayez la prière
D'un mendiant puissant au ciel.

VICTOR HUGO.

Le Clairon

"Le Clairon est un vieux brave,"
"Et lorsque la lutte est grave,"
"C'est un rude compagnon;"
"Il a vu mainte bataille"
"Et porte plus d'une entaille"
"Depuis les pieds jusqu'au front."

"C'est lui qui guide la fête."
"Jamais sa fière trompette"
"N'eut un accent plus vainqueur,"
"Et de son souffle de flamme,"
"L'espérance vient à l'âme,"
"Le courage monte au coeur."

("Chant du Soldat," de Paul Deroulède.)

Programme Musical

Avec le gracieux concours,
chacun des quatre jours de la Kermesse
de la
Chorale Plamondon-Michot
de
MM. Edouard R. Dufresne, Edmond R. Dufresne,
Arthur R. Dufresne,
du
Choeur de Solfège du Conservatoire Lassalle
sous la direction de Madame MacMillan
et
de l'Harmonie de Montréal,
sous la direction de M. Edmond Hardy.

Programme Musical

18 FEVRIER

Sous les auspices du Consul Général de France.

1. La Marseillaise.
2. Ouverture—Le Tambour de la Garde.....*Titl*
3. Valses Alsaciennes.....*Wekerlin*
4. Fantaisie—Les Gloires de la France.....*Bléger*
5. Marche—Sambre et Meuse.....*Turlet*
6. Mazurka—L'Auvergnate.....*Ganne*
7. Valse—Joyeuse Espagne.....*Allier*
8. Intermezzo—Sifflez Pierrettes.....*Popy*
9. Fantaisie—Les Cloches de Corneville...*Planquette*
10. Allegro Militaire.....*Paradis*

19 FEVRIER

Sous les auspices de
Son Altesse Royale le Duc de Connaught,
[illegible]

1. God Save the King
2. Valse—Barcarolle.....*Waldteufel*
3. Ouverture—Stradella.....*Flowtow*
4. Sérénade Egyptienne.....*Lincke*
5. Fantaisie—La Fille du Tambour-Major..*Offenbach*
6. Marche—Carmen-Faust.....*Bizet*
7. Fantaisie Militaire.....*Allier*
8. Valse—Luna..... *Lincke*
9. Mazurka—La Scandinave.....*Ganne*
10. Défilé.....*Chesneau*

Programme Musical

20 FEVRIER

Sous les auspices de
Son Honneur le Maire de Montréal.

10. Défilé.....*Chesneau*
1. O Canada!.....*C. Lavallée*
2. Marche—Maxgo.....*Rogister*
3. Ouverture—Cavalerie Légère.....*Suppé*
4. Mazurka—Les Enfants Terribles.....*Corbin*
5. Souvenir de Nice.....
6. Valse—Tesoro Mio.....*Becucci*
7. Fantaisie—La Belle France.....*Laurendeau*
8. Romance—Simple Aveu.....*Thomé*
9. Boléro—El Toreror.....*Baudonck*
10. Valse—Select.....*Van Luck*
11. Marche Militaire.....*Petit*

21 FEVRIER

Sous les auspices de Sir Lomer Gouin,
Premier Ministre de la Province de Québec

1. O Canada!.....*C. Lavallée*
2. Marche—Richelieu .....Boisvert
3. Valse—Souvenir. .....*Ganone*
4. Ouverture de Concert.....*Fontenelle*
5. Intermezzo—The Peacock.....*Laurendeau*
6. Marche—Le Clairon Fleuri.....*Holmès*
7. Fantaisie—Amina.....*Lincke*
8. Polka—Flottez Drapeaux.....*Fontbonne*
9. Valse—Joyeux Amis.....*Volstedt*
10. Danse car. téristique.....*Losey*
11. Allegro.....*Briet*

Téléphone 1146 **Gros et Détail** Maison fondée en 1874

Ancienne Maison E. Roumilhac

L. H. LEVASSEUR, Successeur

48-50, Cote du Palais, - Québec

LE propriétaire de cette importante maison a l'honneur d'informer sa clientèle et principalement la Colonie française de Montréal qu'il continue le même genre d'affaires et les mêmes marques que son prédécesseur.

Il est recommandé spécialement pour les

Vins de Bordeaux
Vins de Bourgogne
Vins du Rhin et de la Moselle
Cognacs et fine Champagne
Liqueurs superfines de tous genres
Huile d'Olive sans rivale de Bosc
Conserves alimentaires dans le plus grand choix

Toute commande sera expédiée à Montréal, express payé, la maison tenant à donner satisfaction à sa clientèle.

La maison est réputée pour l'exactitude et la célérité qu'elle apporte dans l'exécution des ordres qui lui sont confiés.

Téléphones { Main 20 / Main 31 — Adresse télégraphique "Bis Montreal"

Bisaillon, Bisaillon & Pepin

AVOÇATS

F. J. Bisaillon, ancien Bâtonnier
Hector Roussin Bisaillon, L. L.B
Alexis Péris, L. L. L.

11 et 17 Cote de la Place d'Armes, Montréal.

Bell Tel., Est 1804

N. RICHOT

BOUCHER

Nos. 7, 8 et 9, Marché St-Laurent,
MONTREAL.

MAISON

Dupuis Frères

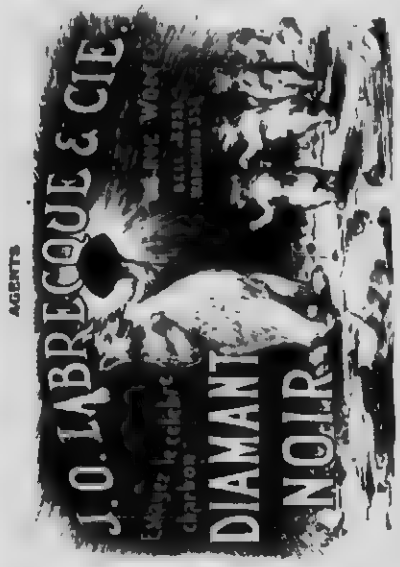
447, rue Ste-Catherine Est.

Bourdeau & Bariteau

NOTAIRES

30 rue St-Jacques
Edifice Trust & Loan.

Le meilleur Charbon est le



CHARBON DIAMANT NOIR.

BOULANGERIE PARISIENNE

2183, Boulevard St-Laurent

Spécialité : Pain de fantaisie Brioches et Croissants.

Livraison à domicile. Tel. St-Louis 5156

PHARMACIE FRANÇAISE

P. SARLIN

Pharmacien-Chimiste.

Lauréat de la Faculté de Médecine et Pharmacie de Marseille (France), Pharmacien de l'Union Nationale Française.

Telephone La Salle 1086

Service du dimanche. Tel. La Salle 1372

1850, rue Ste-Catherine Est, Coin Cuvillier, Montréal.

Ecoliers, Commis, Apprentis, Jeunes Gens

DEPOSEZ VOS ECONOMIES A

La Banque d'Epargne

DE LA

Cité et du District de Montréal

Fondée en 1846

DIRECTEURS

Hon. J. Ald. Ouimet, Prés.
Hon. Robert McKay, Vice-Prés.
R. Bolton, Robert Archer, Hon. R. Dandurand, G. N. Monsel, Hon. Chas J. Doherty, Hon. Sir Lomer Gouin, Donald A. Hingston, M. D., F. W. Molson.

Bureau-Chef et 14 Succursales a Montreal

Tel. Main 6120

TERRAPIN RESTAURANT

Cardin & Sims
Propriétaires

Grande Salle a Diner

25, Notre-Dame Ouest
MONTREAL

GROS DETAIL

Tel. Bell Main 1873

A. MARTIN

HORLOGER
BIJOUTIER

Opticien Gradué à l'Institut d'Optique du Canada

96, rue Notre-Dame Est
Vis-à-vis le Palais de Justice
MONTREAL

A tous les Français et Françaises

Allez chez le fleuriste officiel de l'Union Nationale Française

Ed. Jernaey FLORIST

Pour vous fleurir dans toutes les occasions
Assortiment toujours complet

108, rue Ste-Catherine Est
Phone Est 1878 Résidence, Est 3241

HENRY WEINFIELD — PIERRE LEDIEU

Weinfield & Ledieu

AVOCATS, PROCUREURS, Etc.

Chambres 613-617
EDIFICE TRANSPORTATION
RUE ST-JACQUES

Téléphones Main
2930-2931

TELEPHONE EST 697

Bruneau & Martineau

Costumiers
Décorateurs

Bals, Masquerades, Théâtre, Raquetteurs,
Articles de Maquillage, Habits de Soirée.

126, RUE ST-DENIS

Du 1er Mai le local sera transporté 265 Hotel de-Ville

LA GRANDE MARQUE FRANÇAISE

Voitures

Camions

FOURNISSEUR DE L'ARMEE FRANÇAISE

Automobiles Francaises. Limitee

PHONE UP 3205

29, Avenue du Collège McGill
MONTREAL

J. A. HURTEAU & CIE, Ltée

Pianos, Orgues,
Phonographes.

316, rue Ste-Catherine Est, Montreal.

The Standard Photo-Engraving Co. Ltd

302
Rue Lagauchetiere Ouest,
Montreal.

La Cie d'Imprimerie Godin-Menard, Limitée

3, Place Jacques-Cartier

Impressions de tous genres. MONTREAL

Le GIN CROIX ROUGE

Est, à dose modérée, le meilleur apéritif, le plus actif des digestifs.

Il réchauffe, stimule, soutient l'énergie, ménage les forces.

Il présente toutes les garanties de **pureté, d'âge** et de **qualité** que vous ne trouverez pas dans les **gins importés.**

Evitez donc les gins importés qui ne sont soumis à aucun contrôle, ni à la sortie du pays d'origine, ni à leur entrée au Canada.

Chaque flacon de **Gin Croix Rouge** porte le Timbre de Contrôle Officiel du Gouvernement.

Se prend pur ou avec un peu de sucre.

BOIVIN, WILSON & CIE, Limitée

MONTREAL, CANADA.

FUMEZ LE TABAC

Le Petit Rouge

POUR LA CIGARETTE

Fabriqué par la **Rock City Tobacco Co.**

QUEBEC

En vente au Kiosque de Tabac de la Kermesse

DEPOT CHEZ GENIN, TRUDEAU & CIE, LIMITEE

TEL. EST 4368

Z. LAPIERRE

Peintre-Décorateur

259, DeMONTIGNY

MONTREAL

Vive la France

et

Vive la République !

— UN ALSACIEN DE SAVERNE.

La Patisserie Française

Joseph Kerhulu

176---RUE ST-DENIS---176

Tel. Est 799 / 4928

Tous les jours de 4.30 à 6.30 Thé-Concert.

[illegible]

Montreal Auto Livery Company

ARTHUR GOUDRON, PROP.

8 cars

Automobiles for hire day and night. Automobiles repaired sold and exchanged

Office and Garage. 184 Berri St. Tel. Bell East [illegible]

Théâtre de Nouveautés

Semaine du 16 février 1914

"Pas de Scandale?... Hein"

Revue d'actualité en 7 tableaux de

MM. Pierre CHRISTE et Armand ROBI

OVIDO

HABANA CIGARS

Manufacturé par L. O. Grothé Limité, Montréal

L. A. MORENCY
O. MORENCY

TEL. BELE EST 8508

MORENCY FRERES

DORURES ET ENCADREMENTS

Importateurs de Moulures, Cadres, Gravures, Peinture à l'huile, etc.

346, Ste-Catherine Est près Berri

MONTREAL

L'air pur ! ! c'est la Sante

L'auvent à comble-français permet à l'air de circuler en plus grande quantité.

Fabriqué seulement par

La Cie d'Auvents des Marchands Ltée

25-27, Notre-Dame Est

Montreal, P Q.

La Cie d'Imprimerie Godin-Menard, Limitée

3, Place Jacques-Cartier

Impressions de tous genres. MONTREAL

La Cie Brodeur Limitée

Agences pour le Canada :

KRUPP. Batteries de Cuisine en nickel pur.
HAVILAND & Co. Porcelaine de Limoges pour Hotels et Chemins de Fer.
ROSENTHAL. Porcelaine Allemande pour Hôtels, etc.
RIDGWAYS. Vaisselle Anglaise pour Hôtels et Institutions.
LEERDAM. Verrerie de Hollande pour Familles et Institutions

Importateur d'Objets d'Art, de Porcelaines, Verreries, Bronzes, etc.

327, rue St-Laurent,
533, Ste-Catherine Est,
1827, Ste-Catherine Est.

Magasin de Gros pour Vaisselle et Articles d'Hotel :
86, rue St-Pierre, Montréal.

FRANÇAIS

Souvenez-vous que dans tous les pays du monde vous trouverez le

PNEU MICHELIN.

Bibendum boit l'obstacle partout et toujours, car des Montagnes d'Auvergne il importe les trois qualités de l'athlète français : SOUPLESSE, VITESSE, ENDURANCE.

FRANCO-AMERICAN AUTO CO. Limited
Représentant
Michelin Tire Co. Limited of Canada.
782, rue Ste-Catherine Ouest, Montréal
Tel. Up 3365 Tel. Up 874

Tout le monde mange

PARIS-PÂTÉ

Le plus **FIN** pâté de viande.
Le plus **NOURRISSANT.**
10 CENTS la boîte à ouverture facile.

En vente dans toutes les bonnes EPICERIES et BOUCHERIES.

N'est vendu qu'en boîtes hermétiquement fermées.

Société Française de Spécialités Alimentaires

PARIS-MONTREAL.

Vous tous qui voulez économiser !

"L'Alliance Immobilière"

INCORPORÉE

Capital : - - $100,000.00

BUREAU DE DIRECTION

Président : - - - - - DR A BRISSET DES NOS
Vice-Président - - - - - JOSEPH LORANGER
Directeurs : - - G. PAPINEAU COUTURE, J. LAREAU
Secrétaire-Trésorier . - PAUL BRISSET DES NOS, *Gérant*

QUE veut L'ALLIANCE IMMOBILIÈRE ? Unir de petits capitaux pour former un gros capital, et, avec ce gros capital placé avec intelligence dans l'immeuble et la construction à Montréal, faire réaliser à tous les actionnaires des bénéfices considérables

Pour obtenir un prospectus et plus amples informations, s'adresser au bureau-chef :

16, rue St-Jacques,
de 10 heures du matin à midi.
Tel., Main 8695

MAISON

A. BINETTE

J. E. Deslauriers, Prop.—G. Deslauriers, Gérant

MARCHANDS DE CHAUSSURES

CHAUSSURES DE L'UNION

687-689, rue Ontario Est, Montréal.

Tel. Bell, Est 3762

LAIT CLARIFIÉ et PASTEURISÉ

CRÈME DOUCE, BEURRE et OEUFS FRAIS.

LAIT DE BEURRE, CRÈME A LA GLACE.

J. J. JOUBERT Limitée

975, rue St-André, Montréal.

LIBRAIRIE FRANÇAISE

JULES PONY

GROS — IMPORTATEUR — DETAIL

GRAND CHOIX DE

ROMANS, REVUES, PAPETERIES,

Livres de Science, Ouvrages de Médecine, Romans modernes, Journaux quotidiens français reçus régulièrement chaque semaine

374, Ste-Catherine Est, Montréal. Telephone Est 2899

Tel. Est 1682-4755

MOQUIN FRERE

IMPORTATEURS

Vins et Liqueurs

120, rue St-Denis, Montréal

Cyrille Laurin

Agent d'Assurances

Suite 58, Bâtisse Liverpool, London & Globe.

MONTREAL

Residence :
3198, rue St-Dominique
Tel. St-Louis 9028

Bureau :
50 Notre-Dame Ouest
Tel Main 8574

J. A. BORDERIE

Achat, Vente, Echange de propriétés, terrains et terres de campagne, Prêts, Assurance, Feu, Vie, Accidents. Promoteur de compagnies. Expert en proprietés.

Renseignements Gratuits.

J. A. P. Godbout

Pharmacien-Chimiste

Trois pharmacies avec téléphone aux angles des rues Craig et Bonsecours, Main 3379
Craig et Cote Place d'Armes, Main 1853
Ste-Catherine et Darling (Hochelaga), La Salle 1667

Ordonnances Françaises, Anglaises, Allemandes et étrangères.

Une spécialité : Parfumerie, Savons, Articles de toilette, etc.

Les commandes par téléphone seront exécutées avec soin et promptitude.

Dufresne & Galipeau

A responsabilité limitee.

CHAUSSURES

ET

CLAQUES

276, rue St-Paul, Montréal.

Surtout de table "La Forêt" en argent ciselé ; exécution de la maison "Christofle", de Paris

Compagnie Industrielle Française — Limitée

Importateurs exclusifs pour le Canada des grandes marques françaises
Christofle, Murat, Gallia, Mayser et Zip

8, Blvd Saint-Laurent
MONTREAL

Tél. Bell Est 3849

DR. ARTHUR BEAUCHAMP
CHIRURGIEN-DENTISTE
165, rue St-Denis — Montréal

Tél. Bell Est 1165

P. CHALBERT
JOBBING EXPRESS
Déménagements à prix modérés
59, Sanguinet — Montréal

AUX MODES AMERICAINES
262, STE-CATHERINE EST, — MONTREAL

J. H. ARCHAMBAULT
AVOCAT
180, ST-JACQUES — MONTREAL

DANTONY
Manufacturier de Malles et Valises
Importateur d'instruments de Musique
278, St-Laurent, — Montréal

Beauregard & Labelle
AVOCATS
58, rue St-Jacques — Montreal

ALBERT DUMAS
PHOTOGRAPHE
249, rue Sainte-Catherine Est
MONTREAL

THE WHITE PALACE
JULES DURAND, Propriétaire
Vins, Liqueurs et Cigares de Haute Marque
385, Blvd St-Laurent — Montreal

OSCAR LOISELLE & CIE

Marchands-Tailleurs

128 rue St-Denis, Montréal.

A. S. LAVALLEE

Marchand de

CHAUSSURES

101, Boulevard St-Laurent Montréal.

Maison A. BINETTE

J. E. Desloueriers, Prop. G. Desloueriers, Gerant.

Marchand de Chaussures

Chaussures de l'Union

687-689 rue Ontario Est, Montréal.

Tel. Bell Est 3762

La Revue Francaise

Politique et Littéraire

Abonnement: 1 an $5.00, Le Numéro 7c

Agence generale:

LANGEVIN & L'ARCHEVEQUE

Libraires

161, rue St-Denis. Montréal

The Dominion Tobacco Co.

96, CARRE PAPINEAU,

MONTREAL

Edouard R. Dufresne Tel. Bell. Joseph Alfred Nadeau
Main 3431-3432

Dufresne & Nadeau

NOTAIRES

PRETS,
DEBENTURES,
INCORPORATIONS DE COMPAGNIES.

35, rue St-Jacques, Montréal,

Edifice "Le Crédit Foncier Franco-Canadien", Chambre 28.

Changement d'adresse au 1er mai prochain:

Batisse "VERSAILLES" rue St-Jacques.

G. A. Bourdeau J. A. Bariteau

BOURDEAU & BARITEAU

NOTAIRES

J. A. BARITEAU
Bureau du soir:
116, rue Delorimier
Tel. Est 4778

30 rue St-Jacques
Edifice du Trust & Loan
Tel. Main 7

ACHETEZ vos Volailles, Gibier, Oeufs et Plumes de

P. POULIN & CIE

39, Marché Bonsecours, Montréal

Stock frais. Marchandises reçues tous les jours.

Tel. Bell Est 3526

Résidence privée -
807, rue St-Hubert

L. MASSON

Nouveau Systeme de
CONSTRUCTION ECONOMIQUE
a l'epreuve du FEU

ENTREPRISES GENERALES

De Travaux Publics et de tous Travaux de bâtisses, Massifs sous les Machines, Planchers en Ciment, Voûtes, Cuves, Bassins, Réservoirs d'eau, Citernes, Enduits et Dallages en Ciment, Mosaiques, Tuiles, etc.

Travaux en Pierre et Brique, Aqueducs, Egoûts et Canalisations, Drainage et Assèchement d'habitations

---

MAISON RECOMMANDEE
AUX VOYAGEURS ET
AUX TOURISTES

Hotel Victoria

QUEBEC

American Plan **Depuis $2.50 par jour**

Chambres confortables avec téléphone et salle de bains. Ascenseur électrique.
Excellente cuisine

Les tramways passent devant l'hôtel et desservent tous les quartiers de la ville.

H. FONTAINE, Proprietaire

Vallières Limitée

605, Ste-Catherine Est

MONTREAL

Egale aux autos de plus grands prix pour le confort, l'aisance et le silence.

Pas de côte trop raide
Pas de sable trop profond

JACKSON

OLYMPIC, 45 CV., $1750
MAJESTIC, 50 CV., $2425
SULTANIC, 60 CV., $3000

Tout équipé avec démarreur et lumière électrique.

Pour catalogue français et démonstrations, téléphonez à

JACKSON MOTOR CO.

73, rue St-Denis **Tél. Est 3901**

P. A. D. ROBERT, Prop.

Louis Trefeu

g^r, St-Denis Montreal

Pastilles Chanteclair
Tisanne Royale

Demandez ces Produits Français à votre Pharmacien.

Tél. League Distance Main 1815 Tél. Bell Main 3070
Résidence : Est 3439
ETABLI EN 1909

A. DUMANI

Marchand Exportateur de Fruits

SPECIALITES :
Pommes pour Exportation, Bananes, Oranges Citrons, Raisins, Framboises, Etc.

45, RUE DES COMMISSAIRES
MONTREAL

GARAND, TERROUX & CIE

BANQUIERS
.. et ..
COURTIERS

48. Notre-Dame Ouest
MONTREAL

M. F. DALCEGGIO

Manufacturier de—
Monuments

Cote-des-Neiges, Montreal

Téléphone Bell Est 2660 NORBERT FARIBAULT Propriétaire

Librairie St-Louis

Papeteries, Fournitures de Bureaux, Livres, Revues, Romans, Journaux, Jouets, Articles Religieux et de Fantaisie, Impressions et Reliure

288, rue Ste-Catherine Est
(Près St-Denis)
MONTREAL

Tel. Bell Main 4337 Tél. Marchands 483x

ETABLI 1885

TELESPHORE AUGER

MANUFACTURIER

d'Empeignes de Chaussures, Guêtres, Jambières et Couverts de Livres en Cuir.
Mitaines et Gants.
Valises et Sacs de Voyage.

20 PLACE JACQUES-CARTIER, MONTREAL

Fumez Le Cigare Boston

Manufacturé par L. O. Grothé Limitée, Montréal

Tél. Bell Main 5082

La Cie Louis Wisintainer & Fils

Incorporée

MANUFACTURIERS DE
Cadres, Miroirs et Moulures
IMPORTATEURS DE
Chromos, Globes, Vitres
EN GROS ET EN DETAIL
SPECIALITES : Ouvrage en Cire, Portraits au Crayon, Pastel, Aquarelle

MANUFACTURE : 7, RUE CLARKE
BUREAU : 58, BOULEVARD SAINT-LAURENT
MONTREAL

MAISON BOLTÉ

ANGLE DES RUES SAINTE-CATHERINE ET ST-JUSTIN

N'oubliez pas l'Imprimerie Parisienne Cartes de Visite et d'Affaires aux plus bas prix

Tel. est 4802

Fumez le Cigare

PEG-TOP

MANUFACTURÉ PAR

L. O. GROTHE LIMITÉE, MONTREAL

Raoul Vennat

Dentelles Cluny, Venise, Renaissance, Irlande, Etc.

Broderie d'Art et de Fantaisie, de Robes et de Trousseaux.

Broderie d'or pour Eglises et Uniformes.

Coton M. F. A., 1re marque Française.

Leçons d'ouvrages-Etampages.

RAOUL VENNAT

642 RUE ST-DENIS. Tel. Est 3065

Le plus grand choix de musique française du Canada.

THEATRE NATIONAL

Le premier Théâtre Français de Montréal.

Troupe de 22 artistes
Représentant les grandes
Nouveautés de Paris.

Th[illegible] Confortable
Spectacle Irréprochable.

Lisez le nouveau journal du dimanche

"L'AUTORITÉ"

Litteraire, Politique, Critique, Sport !

Aidez en ce moment

les producteurs francais en prenant des marchandises francaises.

En vente chez tous les Epiciers

G. A. Lefebvre & Cie.

Agents Généraux

Edifice Board of Trade, Montréal, Can.

Tel Main [illegible]

P. V. ROUGIER Pres. A. DECARY Vice-Pres.

ROUGIER FRERES

Compagnie Incorporée

IMPORTATION

---DE---

Produits Français

Spécialités pharmaceutiques---Parfumerie

Maison d'Achats:

32, Boulevard de la Bastille, PARIS.

Siège Social:

63, rue Notre-Dame-Est, MONTREAL.

PELLISSON PERE & CO.

Cognac

Bureau et Ateliee:
678, Chemin Cote-des-Neiges,
Montreal.

Propriétaire de
Carrières de Granit.

JOS. BRUNET

Manufacturier et Importateur de

MONUMENTS

EN

Marbre et Granit

Ouvrage de

Bâtisses et de Cimetières, etc., de toutes descriptions.

Estimations données sur application.

Tel. Bell, Up 1406

EXIGEZ TOUJOURS

LE

CACAO

FRY

Nos chocolats sont en vente
a la Kermesse

W. H. WALSH

MERCHANT
TAILOR

119, NOTRE - DAME ST. WEST

MONTREAL

A. PERODEAU & CO.
COGNAC FRANCE

COGNACS --- FINES CHAMPAGNES
20 ans, 30 ans, 50 ans d'âge
Très rare. Récolte 1848-1858

Médecinal Brandy "Sauter"
Le Meilleur des Toniques
et Stimulant

Pelletier, Larue, Carignan, Ltée
246, ST-PAUL, MONTREAL

J. DUPUIS

Agent d'Assurance

Queens Insurance Co., 2, Place d'Armes,

Informe la Colonie Française qu'il s'occupe spécialement de la

Cie "UNION"

la seule assurance française au Canada.

R. LEDOUX

EPICIER

537 rue Dorchester Est.

VINS et LIQUEURS

Spécialités : Beurre, Œufs, Thés, Cafés.

Légumes et Fruits frais tous les jours au prix du marché.

Fournisseur de l'Union Nationale Française,

Les ordres par téléphone reçoivent un soin particulier. Tel. Est 2090.

Alphonse Barreyre

MECANICIEN

Atelier de réparations pour

AUTOMOBILES

ANTI-CONGELATEUR SIBERIEN

205 RUE DE L'HOTEL-DE-VILLE, Coin Dorchester.

ROBIN & CIE.

284 rue Desery

Manufacturiers de

PRODUITS

PHARMACEUTIQUES.

Achille Bergevin

Banquier en Placements

Debentures municipales et scolaires.

Bons du Gouvernement et de Chemins de Fer vendus et achetes.

PRETS SUR HYPOTHEQUES.

235 Edifice Board of Trade.

G. H. MUMM & CIE

REIMS

Champagnes Extra Dry et Cordon Rouge

J. CALVET & CIE

BORDEAUX ET BEAUNE

Vins Rouges et Blancs de Bordeaux

et de

Bourgogne

MAISON OTARD-DUPUY

Fondée en 1795

COGNAC, FRANCE

Eaux de Vie---Pur Cognac

PERRIER

Eau de Table Française Naturelle
et Effervescente

S. B. Townsend Limitée

MONTREAL

Agents Exclusifs au Canada.

ALFRED ST. CYR GEO. GONTHIER A. P. FRIGON

OBLIGATIONS

PROVINCIALES
MUNICIPALES, SCOLAIRES et FABRIQUES

Bons de la Victoire

Correspondance Sollicitée

St. Cyr, Gonthier & Frigon

Banquiers et Administrateurs

103, rue St-François Xavier

MONTREAL, CANADA

Téléphone Main 2701 *Adresse télégraphique* "CYGOFRI"

$4,000.00 = AND 45 YEARS' = PROTECTION COST $154.64

That was an investment worth while—Every day, for 45 long years, the insured had the comfort and satisfaction of knowing that if he died, those dependent upon him would not be left to face a cold world in poverty.

THAT ALONE WAS WELL WORTH THE TEN ANNUAL PAYMENTS OF $192 HE WAS CALLED UPON TO MAKE.

But it was a Canada Life policy, and that made all the difference. Like all Canada Life participating policies, it was subject to the splendid dividend allottments the Canada Life is enabled to make by reason of the company's enviable position as an earner of interest on its investments.

Canada Life dividends do not cease, or even diminish, because the assured has ceased paying premiums. They go on as long as the policy is in force. In this case they all but wiped out the total cost of the insurance.

Here are the Particulars

Policy No. 6861. Life of Joseph Wagner.
Date, 15 Feb., 1869. Amount, $4,000
Plan, Life 10 Payments.
Yearly Premium, $192.

Total cost of policy - - -	**$1,920.00**
Less dividends paid each fifth year in cash - - - -	**$1,765.36**
Net Cash Cost - - - - -	**$154,64**

Canada Life surplus earnings reduce the cost of Canada Life policies

Canada Life strength and reliability make Canada Life policies sound investments

CANADA LIFE ASSETS TOTAL OVER $52,000,000; THE COMPANY'S NET SURPLUS, UPON WHICH DIVIDENDS DEPEND, TOTALS OVER $6,000,000.

TO GET CANADA LIFE RESULTS YOU MUST HOLD CANADA LIFE POLICIES